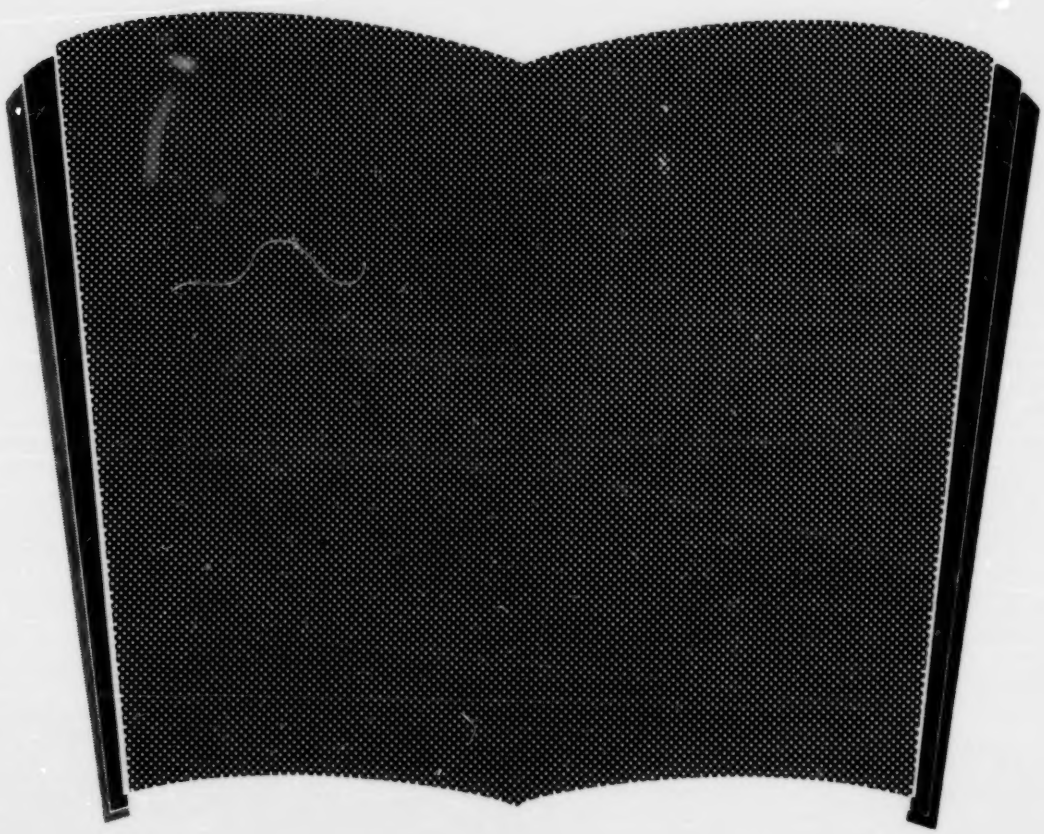
# CONSULTATION SUR LA QUALITÉ DU FRANÇAIS ÉCRIT ET PARLÉ

## COMMISSIONS SCOLAIRES ET ORGANISMES



Québec

# CONSULTATION SUR LA QUALITÉ DU FRANÇAIS ÉCRIT ET PARLÉ

# COMMISSIONS SCOLAIRES ET ORGANISMES

**Direction générale des programmes**
Direction de la formation générale

© Gouvernement du Québec,
Ministère de l'Éducation, 1987

ISBN 2-550-13688-8

Dépôt légal - premier trimestre 1987
Bibliothèque nationale du Québec

**NOTE**

Chaque commission scolaire et chaque organisme est invité:

1- à remplir un questionnaire pour le primaire et un autre pour le secondaire, s'il y a lieu.

2- à retourner les formulaires (maximum 2) avant le 1er juin à l'adresse suivante:

**CONSULTATION SUR LA QUALITÉ DU FRANÇAIS ÉCRIT ET PARLÉ**
**Direction générale des programmes**
**Ministère de l'Education**
**1035, rue De La Chevrotière, 9e étage**
**QUEBEC**
**G1R 5A5**

Chaque organisme consulté peut joindre à sa réponse tout document pertinent qui illustre de quelle façon il intervient déjà, ou se propose d'intervenir, pour améliorer la qualité du français (politique locale, plans d'action, projets, etc.). Il peut également y joindre des avis venant de personnes qui oeuvrent au sein de son organisme et qui souhaitent faire valoir un point de vue particulier auprès du ministre de l'Education.

NUMÉRO DU QUESTIONNAIRE
1

Carte N° 01
(6-7)

NOM DE L'ORGANISME : _____ (11-55)

_____

(56)

PERSONNE RESPONSABLE DE LA CONSULTATION:

NOM : _____ (61-80)

PRÉNOM : _____ Carte N° 02 (11-27)

FONCTION : _____ (29-38)

(6-7)

UNITÉ ADMINISTRATIVE: _____ (39-50)
(s'il y a lieu)

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE : _____ (51-62)

CODE ORGANISME-ÉCOLE : _____ (66-71)
(s'il est connu du responsable de la consultation) COE

RÉGION ADMINISTRATIVE SCOLAIRE : _____ (72-74)
(si elle est connue du responsable de la consultation) RAS

ORDRE D'ENSEIGNEMENT : primaire ☐ 1 (75)

secondaire ☐ 2

Carte N° 03
(6-7)

Date : _____ (11-16)
AN MO JR

(17-22)

# INTRODUCTION

Récemment, le ministère de l'Éducation publiait les résultats de l'épreuve de français écrit de la cinquième année du secondaire (décembre 1986). À cette occasion, le ministre annonçait son intention d'organiser une consultation pour recueillir l'avis de tous les milieux concernés sur les meilleurs moyens à prendre pour améliorer l'apprentissage du français.

> **Même si, par réalisme administratif, c'est d'abord l'opinion de l'organisme qui est sollicitée, les points de vue des divers groupes qu'il représente devraient normalement se refléter dans la réponse globale attendue. Il appartient à l'organisme de choisir les moyens les plus appropriés pour répondre à cette attente, y compris la transmission d'avis de personnes ou de groupes qui désirent faire valoir un point de vue particulier auprès du ministre de l'Éducation.**

Le questionnaire comprend trois parties. La première partie porte sur les causes qui expliquent les lacunes observées lors de la correction des épreuves ministérielles de français écrit, en 1986. La deuxième partie traite des moyens à prendre pour améliorer la qualité des apprentissages en français. La troisième partie permet de recueillir des informations sur la nature et la quantité du matériel didactique dans les écoles pour l'enseignement du français. Les instructions indiquant comment remplir le questionnaire sont précisées au début de chaque partie ou de chaque section.

Les résultats de cette consultation fourniront au ministère de l'Éducation un nouvel éclairage sur une question très complexe et fort importante. Ils orienteront les décisions du Ministère dans le domaine de la langue d'enseignement et ils seront diffusés dans le but d'aider chaque organisme à définir ou à redéfinir son plan d'action pour améliorer la qualité du français.

# 1re PARTIE: LES CAUSES

Cette partie rappelle brièvement un certain nombre de faits et de constatations qui se dégagent des résultats obtenus par les élèves à l'épreuve ministérielle de français écrit administrée en mai 1986. Les répondants sont invités à déterminer les principales causes qui, selon eux, expliquent les lacunes observées. Ils doivent d'abord prendre connaissance du texte qui suit et répondre ensuite aux questions posées.

## LE CONTEXTE

Tous les élèves de cinquième année du secondaire inscrits à l'école française ont participé, en mai dernier, à une épreuve de français écrit. Le tableau des résultats, qui a été largement diffusé et commenté, comporte, à n'en pas douter, plusieurs aspects positifs dont il y a lieu de se réjouir. Il comporte aussi, par contre, des éléments négatifs qui doivent nous inquiéter et surtout nous inviter à la réflexion et à l'action. Cette épreuve indique avec netteté des carences sérieuses auxquelles il faudra apporter des remèdes:

- Nos élèves maîtrisent très mal les règles concernant l'usage du singulier et du pluriel, l'usage des genres, l'emploi des temps et des modes ainsi que l'accord des verbes.

- Ils écrivent souvent comme s'ils n'avaient jamais étudié la grammaire et la syntaxe. Ils n'ont généralement pas le réflexe de consulter le dictionnaire pour y vérifier l'orthographe de certains mots.

- Dans des textes contenant en moyenne 334 mots chacun, les correcteurs de cette épreuve ont trouvé en moyenne 31 fautes de grammaire, de syntaxe ou d'orthographe, c'est-à-dire près d'une faute tous les dix mots.

- Seulement 46,3% des élèves ont obtenu une note égale ou supérieure à 60%. La moyenne pour tous les élèves des commissions scolaires s'établit à 57,3%.

En vue d'une action efficace visant à améliorer cet état de choses, il faut dégager un accord, le plus large possible, entre les intervenants, sur les causes qui peuvent expliquer la faiblesse des résultats obtenus et la fréquence des principales fautes constatées lors de la correction de cette épreuve de français écrit. L'objectif visé par cette recherche des causes est d'amener chaque groupe d'intervenants à se mobiliser afin de mener une action commune qui fera disparaître les lacunes observées.

Veuillez répondre aux questions suivantes en indiquant si vous êtes d'accord ou non avec le choix des quelques causes déjà énumérées et compléter cette liste à la lumière de la connaissance générale que vous avez du milieu social, familial et scolaire. Les causes mentionnées ne sont données qu'à titre d'illustration en vue d'aider les répondantes et les répondants à formuler leurs propres réponses.

1- Quelles sont les principales causes qui expliquent en partie les résultats obtenus par les élèves à cette épreuve et qui peuvent être attribuées à la famille?

| | Oui | Non | |
|---|---|---|---|
| - La diminution du temps consacré aux devoirs et aux leçons à la maison. | — | — | 31 |
| - La participation insuffisante des parents à la vie de l'école. | — | — | 32 |
| - Le peu d'importance accordé au français parlé et écrit à la maison. | — | — | 33 |
| - | | | 34 35 |
| - | | | 36 37 |
| - | | | 38 39 |

2- Quelles sont les principales causes qui expliquent en partie les résultats obtenus par les élèves à cette épreuve et qui peuvent être attribuées à l'enseignement du français?

| | Oui | Non | |
|---|---|---|---|
| - La connaissance insuffisante qu'a l'enseignante ou l'enseignant du programme de français et des méthodes pour l'enseigner. | — | — | 42 |
| - L'habitude de faire réussir tous les élèves malgré leurs faiblesses et les retards accumulés. | — | — | 43 |
| - Le temps trop limité consacré à l'étude de la grammaire et de l'orthographe. | — | — | 44 |
| - | | | 45 46 |
| - | | | 47 48 |
| - | | | 49 50 |

3- Quelles sont les principales causes qui expliquent en partie les résultats obtenus par les élèves à cette épreuve et qui peuvent être attribuées à l'enseignement des autres matières?

| | Oui | Non | |
|---|---|---|---|
| - Le peu d'attention prêté à la qualité de la langue écrite et parlée par les élèves. | — | — | 53 |
| - Le manque de rigueur dans l'organisation des apprentissages à l'école. | — | — | 54 |
| - Les insuffisances des enseignantes et des enseignants en français écrit et parlé. | — | — | 55 |
| - | | | 56 57 |
| - | | | 58 59 |
| - | | | 60 61 |

4- Quelles sont les principales causes qui expliquent en partie les résultats obtenus par les élèves à cette épreuve et qui peuvent être attribuées à la direction de l'école ou à l'encadrement de la commission scolaire?

| | Oui | Non | |
|---|---|---|---|
| - Le peu d'importance accordé à la supervision de l'enseignement du français. | — | — | 64 |
| - Le manque de rigueur dans la préparation et l'administration des examens de français. | — | — | 65 |
| - Le peu de place fait à la qualité du français dans le projet éducatif. | — | — | 66 |
| - | | | 67 68 |
| - | | | 69 70 |
| - | | | 71 72 |

Carte N° 04 (6-7)

5- Quelles sont les principales causes qui expliquent en partie les résultats obtenus par les élèves à cette épreuve et qui peuvent être attribuées aux élèves?

| | Oui | Non | |
|---|---|---|---|
| - Le peu de temps consacré à la lecture. | — | — | 11 |
| - Leur habitude d'écrire sans faire attention à l'orthographe des mots et aux accords grammaticaux. | — | — | 12 |
| - Leur manque de respect pour la langue dans les conversations à l'école et à la maison. | — | — | 13 |
| - | | | 14 15 |
| - | | | 16 17 |
| - | | | 18 19 |

6- Quelles sont les principales causes qui expliquent en partie les résultats obtenus par les élèves à cette épreuve et qui peuvent être attribuées au ministère de l'Éducation?

| | Oui | Non | |
|---|---|---|---|
| - Le manque de précision des objectifs à atteindre, dans l'enseignement du français, à la fin de chaque année de scolarité. | — | — | 22 |
| - Le manque d'instruments d'évaluation mis à la disposition des commissions scolaires pour bien mesurer les progrès des élèves en français. | — | — | 23 |
| - Les faiblesses ou les défauts des programmes de français. | — | — | 24 |
| - | | | 25 26 |
| - | | | 27 28 |
| - | | | 29 30 |

7- Connaissez-vous d'autres causes qui expliquent en partie les résultats obtenus par les élèves à cette épreuve?

- ⌊_⌋ 33 34

- ⌊_⌋ 35 36

- ⌊_⌋ 37 38

- ⌊_⌋ 39 40

- ⌊_⌋ 41 42

- ⌊_⌋ 43 44

8- Pour assurer un solide apprentissage du français, dans quel ordre d'importance classez-vous les habiletés suivantes: a) pour le primaire, b) pour le secondaire? Classez de 1 à 8; 1 étant, selon vous, l'habileté la plus importante.

| | a) PRIMAIRE | b) SECONDAIRE | | |
|---|---|---|---|---|
| Se faire comprendre par ses écrits | — | — | 45 | 53 |
| Respecter la syntaxe et la ponctuation | — | — | 46 | 54 |
| Maîtriser l'orthographe | — | — | 47 | 55 |
| Maîtriser les règles de grammaire | — | — | 48 | 56 |
| S'exprimer oralement d'une manière claire | — | — | 49 | 57 |
| Avoir un bon vocabulaire | — | — | 50 | 58 |
| Avoir une bonne prononciation | — | — | 51 | 59 |
| Savoir résumer un texte ou un exposé | — | — | 52 | 60 |

9- D'après les informations que vous possédez, quand les élèves du Québec terminent leurs études primaires ou secondaires, quelles sont les habiletés qui sont les mieux maîtrisées et quelles sont celles qui sont les moins bien maîtrisées? a) pour le primaire, b) pour le secondaire. Classez de 1 à 8; 1 étant, selon vous, l'habileté la mieux maîtrisée.

| | a) PRIMAIRE | b) SECONDAIRE | | |
|---|---|---|---|---|
| Se faire comprendre par ses écrits | — | — | 61 | 69 |
| Respecter la syntaxe et la ponctuation | — | — | 62 | 70 |
| Maîtriser l'orthographe | — | — | 63 | 71 |
| Maîtriser les règles de grammaire | — | — | 64 | 72 |
| S'exprimer oralement d'une manière claire | — | — | 65 | 73 |
| Avoir un bon vocabulaire | — | — | 66 | 74 |
| Avoir une bonne prononciation | — | — | 67 | 75 |
| Savoir résumer un texte ou un exposé | — | — | 68 | 76 |

# 2e PARTIE: LES MOYENS

## INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

1) Veuillez indiquer dans la colonne "Cote d'appréciation", l'importance que vous accordez à chaque énoncé en lui attribuant une cote d'appréciation allant de 1 à 4, 1 étant la cote la plus élevée.

Très important(1), important(2),
peu important(3), pas du tout important(4).

2) Veuillez classer les énoncés en établissant un ordre de priorité distinct pour chaque énoncé. Par exemple, deux énoncés ne peuvent avoir le même ordre de priorité. Indiquez cet ordre de priorité sous la colonne "Ordre de priorité", en donnant le rang 01 à l'énoncé que vous jugez être le plus important et ainsi de suite jusqu'à ce que tous les énoncés soient classés par ordre de priorité.

**SECTION 1: Le personnel enseignant**

Voici un certain nombre de moyens, numérotés de 1 à 13, que des enseignantes et des enseignants utilisent pour améliorer l'apprentissage du français. Veuillez fournir les informations demandées (voir "Instructions générales", p. 21).

| A) Première étape | Cote d'appréciation 1 à 4 | Ordre de priorité 01 à 13 | Carte N° 05 (6-7) |
|---|---|---|---|
| 1- Mettre l'accent sur les éléments essentiels de l'apprentissage de la langue: l'orthographe, le vocabulaire, la syntaxe... | —— | —— | 11 24-25 |
| 2- Fournir, lors de la correction des épreuves de toutes les matières, une appréciation sur la qualité du français utilisé par l'élève. | —— | —— | 12 26-27 |
| 3- Soumettre chaque année l'élève à une évaluation, quant à sa manière de s'exprimer dans les interrogations orales et écrites. | —— | —— | 13 28-29 |
| 4- Donner l'exemple du respect de la langue et du souci de la correction chaque fois que l'enseignant s'exprime verbalement ou par écrit. | —— | —— | 14 30-31 |
| 5- Faire reprendre à l'élève qui a des faiblesses majeures en français une année complète au primaire ou un cours de français au secondaire. | —— | —— | 15 32-33 |
| 6- Donner à l'élève le goût et l'habitude de la lecture. | —— | —— | 16 34-35 |
| 7- Multiplier les situations où l'élève doit écrire, à l'école ou à la maison, en vue de lui faire acquérir l'habitude d'exprimer clairement et correctement sa pensée. | —— | —— | 17 36-37 |

**SECTION 1: Le personnel enseignant (suite)**

| A) **Première étape** (suite) | Cote d'appréciation 1 à 4 | Ordre de priorité 01 à 13 | | |
|---|---|---|---|---|
| 8- Augmenter, durant les cours de français, le temps consacré à la rédaction de textes et à leur correction. | —— | —— | 18 | 38-39 |
| 9- S'inscrire, au besoin, à des activités de perfectionnement en vue d'améliorer sa maîtrise de la langue et sa compétence en français. | —— | —— | 19 | 40-41 |
| 10- Établir, au début de l'année, un diagnostic des forces et des faiblesses de l'élève en français pour mieux suivre ses progrès. | —— | —— | 20 | 42-43 |
| 11- Mettre plus souvent l'élève en contact avec des personnes-ressources de l'extérieur qui lui permettront de prendre conscience et d'être fier de son appartenance linguistique et culturelle. | —— | —— | 21 | 44-45 |
| 12- Amener l'élève à utiliser fréquemment certains outils de référence (grammaires, dictionnaires, encyclopédies, etc.) | —— | —— | 22 | 46-47 |
| 13- Utiliser, aussi souvent que possible, le journal ou des revues en langue française dans les travaux scolaires. | —— | —— | 23 | 48-49 |

**SECTION 1: Le personnel enseignant (suite)**

B) <u>Deuxième étape</u>

Si vous le désirez, vous pouvez proposer d'autres moyens que les enseignants utilisent déjà ou pourraient utiliser pour contribuer à améliorer la qualité du français dans votre milieu. L'instruction générale 1 (p. 21) s'applique à la présente étape. Il faut comprendre que l'énoncé 14 est considéré ici comme étant prioritaire par rapport à l'énoncé 15, et ainsi de suite. De plus, cet énoncé ne doit pas être la répétition d'un autre déjà formulé dans le premier classement. Le nombre des propositions est laissé à votre discrétion.

| | Cote d'appréciation 1 à 4 | |
|---|---|---|
| 14- | | |
| | ____ | ⌊⌋⌊⌋⌊⌋ 50-51 52 53 |
| 15- | | |
| | ____ | ⌊⌋⌊⌋⌊⌋ 54-55 56 57 |
| 16- | | |
| | ____ | ⌊⌋⌊⌋⌊⌋ 58-59 60 61 |
| 17- | | |
| | ____ | ⌊⌋⌊⌋⌊⌋ 62-63 64 65 |
| 18- | | |
| | ____ | ⌊⌋⌊⌋⌊⌋ 66-67 68 69 |

**SECTION 1: Le personnel enseignant (suite)**

C) <u>Troisième étape</u>

Veuillez nommer, selon un ordre de priorité décroissant et en utilisant le numéro qui précède chaque énoncé, les cinq mesures qui vous semblent prioritaires dans l'ensemble des énoncés de la première et de la deuxième étape de la présente section (p. 22-24).

| ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
|---|---|---|---|---|
| (70-71) | (72-73) | (74-75) | (76-77) | (78-79) |

## SECTION 2: L'école

Voici un certain nombre de moyens, numérotés de 1 à 13, que des écoles utilisent pour améliorer l'apprentissage du français. Veuillez fournir les informations demandées (voir "Instructions générales", p. 21).

| A) Première étape | Cote d'appréciation 1 à 4 | Ordre de priorité 01 à 13 | Carte N° 06 (6-7) |
|---|---|---|---|
| 1- Doter l'école d'un plan d'action, visant l'amélioration de la qualité du français, qui fait intervenir tout le personnel. | —— | —— | 11 26-27 |
| 2- Accorder, dans l'exercice de la supervision pédagogique, une attention particulière à l'enseignement du français: planification des cours, instruments d'évaluation, matériel didactique, etc. | —— | —— | 12 28-29 |
| 3- Prévoir des mesures spéciales en faveur des élèves qui ont des retards importants ou qui ont des talents particuliers dans l'apprentissage du français. | —— | —— | 13 30-31 |
| 4- Participer, avec d'autres écoles, à l'analyse et à l'exploitation des résultats obtenus par les élèves aux épreuves ministérielles de français. | —— | —— | 14 32-33 |
| 5- Veiller à la qualité linguistique des textes administratifs ou pédagogiques ainsi que des affiches qui sont portés à la connaissance du personnel et des élèves. | —— | —— | 15 34-35 |
| 6- Établir des règles pour la préparation, l'administration et la correction des examens de français à la fin de chaque année scolaire afin d'éviter que les élèves ne passent automatiquement dans la classe supérieure. | —— | —— | 16 36-37 |

SECTION 2: L'école (suite)

| A) Première étape (suite) | Cote d'appréciation 1 à 4 | Ordre de priorité 01 à 13 | | |
|---|---|---|---|---|
| 7- Mettre à la disposition de l'élève un dictionnaire et une grammaire. | —— | —— | 17 | 38-39 |
| 8- Intéresser financièrement et autrement les organismes de bienfaisance et la collectivité locale à l'amélioration de la qualité du français. | —— | —— | 18 | 40-41 |
| 9- S'assurer que les enseignantes et les enseignants ont une bonne connaissance du programme de français et des guides pédagogiques qui l'accompagnent. | —— | —— | 19 | 42-43 |
| 10- Publier et diffuser annuellement un recueil des meilleurs textes rédigés par les élèves. | —— | —— | 20 | 44-45 |
| 11- Fournir régulièrement aux parents des informations sur les difficultés et les progrès de leurs enfants en français. | —— | —— | 21 | 46-47 |
| 12- Favoriser des projets spéciaux de développement visant la qualité du français (promotion de la lecture, utilisation de l'informatique, correspondance scolaire, sorties éducatives, etc.). | —— | —— | 22 | 48-49 |
| 13- Mettre à jour la bibliothèque et l'enrichir de livres adaptés aux besoins des jeunes et aux objectifs des programmes. | —— | —— | 23 | 50-51 |

SECTION 2: L'école (suite)

B) Deuxième étape

Si vous le désirez, vous pouvez proposer d'autres moyens que les écoles utilisent déjà ou pourraient utiliser pour contribuer à améliorer la qualité du français dans votre milieu. L'instruction générale 1 (p. 21) s'applique à la présente étape. Il faut comprendre que l'énoncé 14 est considéré ici comme étant prioritaire par rapport à l'énoncé 15, et ainsi de suite. De plus, cet énoncé ne doit pas être la répétition d'un autre déjà formulé dans le premier classement. Le nombre des propositions est laissé à votre discrétion.

| | Cote d'appréciation 1 à 4 | |
|---|---|---|
| 14- | ___ | ⌊_⌋⌊_⌋⌊_⌋ 56-57 58 59 |
| 15- | ___ | ⌊_⌋⌊_⌋⌊_⌋ 60-61 62 63 |
| 16- | ___ | ⌊_⌋⌊_⌋⌊_⌋ 64-65 66 67 |
| 17- | ___ | ⌊_⌋⌊_⌋⌊_⌋ 68-69 70 71 |
| 18- | ___ | ⌊_⌋⌊_⌋⌊_⌋ 72-73 74 75 |

C) **Troisième étape**

Carte N° 07 (6-7)

Veuillez nommer, selon un ordre de priorité décroissant et en utilisant le numéro qui précède chaque énoncé, les cinq mesures qui vous semblent prioritaires dans l'ensemble des énoncés de la première et de la deuxième étape de la présente section (p. 26-28).

| ( ) | ( ) | ( ) | ( ) | ( ) |
|---|---|---|---|---|
| (11-12) | (13-14) | (15-16) | (17-18) | (19-20) |

**SECTION 3: La commission scolaire**

Voici un certain nombre de moyens numérotés de 1 à 13, que des commissions scolaires utilisent pour améliorer l'apprentissage du français. Veuillez fournir les informations demandées (voir "Instructions générales", p. 21).

| A) Première étape | Cote d'appréciation 1 à 4 | Ordre de priorité 01 à 13 | Carte N° 08 (6-7) | |
|---|---|---|---|---|
| 1- Analyser les résultats obtenus par les élèves aux épreuves ministérielles de français en vue d'élaborer des stratégies visant à améliorer l'apprentissage du français et à augmenter le rendement des élèves dans l'ensemble des matières. | —— | —— | 11 | 24-25 |
| 2- Favoriser l'application de mesures d'appui pédagogique en faveur des élèves qui ont des retards importants en français. | —— | —— | 12 | 26-27 |
| 3- Se doter d'instruments validés pour évaluer la maîtrise de la langue chez les élèves à la fin de chaque année des cours primaire et secondaire. | —— | —— | 13 | 28-29 |
| 4- Veiller à la qualité de la langue dans tout document devant être affiché ou distribué. | —— | —— | 14 | 30-31 |
| 5- Élaborer et publier une politique générale sur la qualité de la langue. | —— | —— | 15 | 32-33 |
| 6- Préparer, dans certaines matières, des épreuves comprenant des parties qui obligent les élèves à répondre par un développement oral ou écrit: décrire, expliquer, justifier, commenter, etc. | —— | —— | 16 | 34-35 |
| 7- Évaluer le français de l'élève en se fondant sur ses travaux dans toutes les matières et traduire cette évaluation par une note globale figurant dans son bulletin scolaire. | —— | —— | 17 | 36-37 |

**SECTION 3: La commission scolaire (suite)**

| | | Cote d'appréciation 1 à 4 | Ordre de priorité 01 à 13 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 8- | Veiller à la qualité du français écrit et parlé par les enseignants. | —— | —— | 18 | 38-39 |
| 9- | Faciliter une correction coopérative des épreuves de fin d'année afin d'accroître la validité de cette opération. | —— | —— | 19 | 40-41 |
| 10- | Doter les écoles de budgets spéciaux leur permettant d'acquérir du matériel facilitant l'apprentissage du français: manuels de base, moyens d'enseignement, revues, livres, etc. | —— | —— | 20 | 42-43 |
| 11- | Faire de la réussite de l'examen de français un critère de passage au secondaire. | —— | —— | 21 | 44-45 |
| 12- | S'assurer de la maîtrise du français par les enseignants qui travaillent comme suppléants. | —— | —— | 22 | 46-47 |
| 13- | Diffuser, auprès des parents, des informations relatives au programme de français et à la façon d'évaluer le rendement scolaire des élèves dans cette matière. | —— | —— | 23 | 48-49 |

**B) <u>Deuxième étape</u>**

Si vous le désirez, vous pouvez proposer d'autres moyens que les commissions scolaires ou les établissements privés utilisent déjà ou pourraient utiliser pour contribuer à améliorer la qualité du français dans leur milieu. L'instruction générale 1 (p. 21) s'applique à la présente étape. Il faut comprendre que l'énoncé 14 est considéré ici comme étant prioritaire par rapport à l'énoncé 15, et ainsi de suite. De plus, cet énoncé ne doit pas être la répétition d'un autre déjà formulé dans le premier classement. Le nombre des propositions est laissé à votre discrétion.

| | | Cote d'appréciation 1 à 4 | | |
|---|---|---|---|---|
| 14- | | —— | 50-51 | 52 53 |

**SECTION 3: La commission scolaire (suite)**

| | Cote d'appréciation 1 à 4 | |
|---|---|---|
| 15- | ____ | ⌊.⌋ ⌊⌋ ⌊⌋ 54-55 56 57 |
| 16- | ____ | ⌊.⌋ ⌊⌋ ⌊⌋ 58-59 60 61 |
| 17- | ____ | ⌊.⌋ ⌊⌋ ⌊⌋ 62-63 64 65 |
| 18- | ____ | ⌊.⌋ ⌊⌋ ⌊⌋ 66-67 68 69 |

C) <u>Troisième étape</u>

Veuillez nommer, selon un ordre de priorité décroissant et en utilisant le numéro qui précède chaque énoncé, les cinq mesures qui vous semblent prioritaires dans l'ensemble des énoncés de la première et de la deuxième étape de la présente section (p. 30-32).

( ) ( ) ( ) ( ) ( )

(70-71) (72-73) (74-75) (76-77) (78-79)

**SECTION 4: Le ministère de l'Éducation**

Voici un certain nombre de moyens numérotés de 1 à 11 que le ministère de l'Education utilise déjà ou entend utiliser pour améliorer l'apprentissage du français. Veuillez fournir les informations demandées (voir "Instructions générales", p. 21).

| A) Première étape | Cote d'appréciation 1 à 4 | Ordre de priorité 01 à 11 | Carte N° 09 (6-7) | |
|---|---|---|---|---|
| 1- Rappeler aux enseignants que la grammaire et la syntaxe constituent des éléments essentiels du programme de français au primaire et au secondaire. | —— | —— | 11 | 24-25 |
| 2- Préparer chaque année, en fonction des objectifs généraux du programme d'études, deux épreuves de français: une pour les élèves de sixième année du primaire et une autre pour les élèves de cinquième année du secondaire. | —— | —— | 12 | 26-27 |
| 3- Corriger centralement l'épreuve de français écrit administrée aux élèves de cinquième année du secondaire et à un échantillon d'élèves de sixième année du primaire. | —— | —— | 13 | 28-29 |
| 4- Publier un rapport annuel sur les résultats d'ensemble et par commission scolaire aux épreuves ministérielles de français. | —— | —— | 14 | 30-31 |
| 5- Tenir compte, à partir de 1989, dans les règles de délivrance du diplôme d'études secondaires, du résultat à l'épreuve ministérielle de français de cinquième année du secondaire. | —— | —— | 15 | 32-33 |
| 6- Introduire progressivement dans les épreuves ministérielles de certaines matières des questions ouvertes qui demandent un développement écrit dont la correction serait assumée par les commissions scolaires. | —— | —— | 16 | 34-35 |

| | | Cote d'appréciation 1 à 4 | Ordre de priorité 01 à 11 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 7- | Intervenir auprès des universités pour qu'elles fassent de la maîtrise de la langue un critère essentiel pour reconnaître l'aptitude d'une personne à l'enseignement. | —— | —— | 17 | 36-37 |
| 8- | Préciser les exigences minimales d'atteinte des objectifs du programme de français pour chaque année du primaire et du secondaire. | —— | —— | 18 | 38-39 |
| 9- | Promouvoir la qualité du français en organisant des campagnes de publicité dans les médias d'information. | —— | —— | 19 | 40-41 |
| 10- | Favoriser la concertation entre les commissions scolaires sur les plans régional et national pour qu'elles puissent échanger des informations: organisation de colloques, de sessions de perfectionnement; élaboration d'outils, etc. | —— | —— | 20 | 42-43 |
| 11- | Consacrer une partie du budget prévu pour le développement de l'informatique, à la production de logiciels conçus pour soutenir l'apprentissage du français. | —— | —— | 21 | 44-45 |

B) **Deuxième étape**

Si vous le désirez, vous pouvez proposer d'autres moyens que le ministère de l'Education prend déjà ou pourrait prendre pour contribuer à améliorer la qualité du français. L'instruction générale 1 (p. 21) s'applique à la présente étape. Il faut comprendre que l'énoncé 12 est considéré ici comme étant prioritaire par rapport à l'énoncé 13 et ainsi de suite. De plus, cet énoncé ne doit pas être la répétition d'un autre déjà formulé dans le premier classement. Le nombre des propositions est laissé à votre discrétion.

| | | Cote d'appréciation 1 à 4 | | |
|---|---|---|---|---|
| 12- | | —— | ⌊⌋⌊⌋ 50-51 | ⌊⌋ 52 | ⌊⌋ 53 |

**SECTION 4: Le ministère de l'Éducation (suite)**

| | Cote d'appréciation 1 à 4 | |
|---|---|---|
| 13- | —— | ⌊_⌋⌊_⌋⌊_⌋ 54-55 56 57 |
| 14- | —— | ⌊_⌋⌊_⌋⌊_⌋ 58-59 60 61 |
| 15- | —— | ⌊_⌋⌊_⌋⌊_⌋ 62-63 64 65 |
| 16- | —— | ⌊_⌋⌊_⌋⌊_⌋ 66-67 68 69 |

C) <u>Troisième étape</u>

Veuillez nommer, selon un ordre de priorité décroissant et en utilisant le numéro qui précède chaque énoncé, les cinq mesures qui vous semblent prioritaires dans l'ensemble des énoncés de la première et de la deuxième étape de la présente section (p. 33-35).

( ) ( ) ( ) ( ) ( )

(70-71) (72-73) (74-75) (76-77) (78-79)

**SECTION 5: Les parents**

Voici un certain nombre de moyens numérotés de 1 à 10, que des parents utilisent pour améliorer l'apprentissage du français par leurs enfants. Veuillez fournir les informations demandées (voir "Instructions générales", p. 21).

| A) Première étape | Cote d'appréciation 1 à 4 | Ordre de priorité 01 à 10 | Carte N° 10 (6-7) |
|---|---|---|---|
| 1- Créer à la maison un climat de respect pour la langue française. | —— | —— | 11 24-25 |
| 2- Donner à l'enfant l'habitude de consacrer régulièrement à la maison du temps à la lecture et à l'écriture. | —— | —— | 12 26-27 |
| 3- Demander à l'enfant d'échanger des lettres avec ses amis. | —— | —— | 13 28-29 |
| 4- Manifester de l'intérêt pour les activités scolaires et pour les autres activités de formation des enfants. | —— | —— | 14 30-31 |
| 5- Signaler aux enfants leurs fautes (orthographe, vocabulaire, prononciation, etc.) chaque fois que l'occasion se présente. | —— | —— | 15 32-33 |
| 6- Porter beaucoup d'attention aux évaluations faites par l'école en ce qui concerne la langue maternelle et participer, au besoin, aux mesures de rattrapage organisées par l'école. | —— | —— | 16 34-35 |
| 7- À la maison, prendre les mesures nécessaires, seuls ou avec l'aide d'une personne-ressource de l'extérieur, pour aider les enfants si ces derniers ont des difficultés persistantes en français. | —— | —— | 17 36-37 |
| 8- Faire pénétrer dans la maison des journaux et des revues en langue française. | —— | —— | 18 38-39 |

**SECTION 5: Les parents (suite)**

**A) Première étape (suite)**

| | | Cote d'appréciation 1 à 4 | Ordre de priorité 01 à 10 | |
|---|---|---|---|---|
| 9- | Utiliser le comité d'école et le comité de parents pour donner à l'enseignement du français toute l'importance qu'il doit avoir dans le projet éducatif. | —— | —— | 19 40-41 |
| 10- | S'intéresser à la documentation diffusée par la commission scolaire ou par l'école sur le programme de français et sur la façon d'évaluer le rendement des élèves dans cette matière. | —— | —— | 20 42-43 |

**B) Deuxième étape**

Si vous le désirez, vous pouvez proposer d'autres moyens que les parents utilisent déjà ou pourraient utiliser pour contribuer à améliorer la qualité du français dans votre milieu. L'instruction générale 1 (p. 21) s'applique à la présente étape. Il faut comprendre que l'énoncé 11 est considéré ici comme étant prioritaire par rapport à l'énoncé 12, et ainsi de suite. De plus, cet énoncé ne doit pas être la répétition d'un autre déjà formulé dans le premier classement. Le nombre des propositions est laissé à votre discrétion.

| | Cote d'appréciation 1 à 4 | |
|---|---|---|
| 11- | —— | ⌊⌊ ⌊⌊ ⌊⌊ 50-51 52 53 |
| 12- | —— | ⌊⌊ ⌊⌊ ⌊⌊ 54-55 56 57 |

| | Cote d'appréciation 1 à 4 | |
|---|---|---|
| 13- | ___ | ⌊_⌋⌊_⌋⌊_⌋ 58-59 60 61 |
| 14- | ___ | ⌊_⌋⌊_⌋⌊_⌋ 62-63 64 65 |
| 15- | ___ | ⌊_⌋⌊_⌋⌊_⌋ 66-67 68 69 |

**SECTION 5: Les parents (suite)**

C) <u>Troisième étape</u>

Veuillez nommer, selon un ordre de priorité décroissant et en utilisant le numéro qui précède chaque énoncé, les cinq mesures qui vous semblent prioritaires dans l'ensemble des énoncés de la première et de la deuxième étape de la présente section (p. 36-38).

( ) ( ) ( ) ( ) ( )

(70-71) (72-73) (74-75) (76-77) (78-79)

## SECTION 6: L'élève

Voici un certain nombre de moyens numérotés de 1 à 10, que les élèves utilisent pour améliorer leur apprentissage du français. Veuillez fournir les informations demandées (voir "Instructions générales", p. 21).

| A) Première étape | Cote d'appréciation 1 à 4 | Ordre de priorité 01 à 10 | Carte N° 11 (6-7) | |
|---|---|---|---|---|
| 1- Faire constamment attention à l'orthographe des mots et aux accords grammaticaux, peu importe le travail à faire. | ____ | ____ | 11 | 24-25 |
| 2- Prendre l'habitude de réserver chaque jour un certain temps pour la lecture. | ____ | ____ | 12 | 26-27 |
| 3- Prendre l'habitude de noter, durant ses lectures, l'orthographe et le sens des mots nouveaux ainsi que les accords grammaticaux. | ____ | ____ | 13 | 28-29 |
| 4- S'exercer régulièrement à rédiger de courts textes, des exposés, des lettres ou des discours de circonstance. | ____ | ____ | 14 | 30-31 |
| 5- Utiliser, à l'occasion, la radio scolaire ou le journal étudiant pour exprimer ses opinions. | ____ | ____ | 15 | 32-33 |
| 6- Prendre la bonne habitude de relire ses devoirs et ses travaux scolaires pour corriger les fautes qu'on a pu y faire lors d'une première rédaction. | ____ | ____ | 16 | 34-35 |
| 7- Participer activement, en prenant la parole ou en écrivant des textes, à des activités littéraires, scientifiques ou autres, organisées par l'école ou par un club spécialisé. | ____ | ____ | 17 | 36-37 |

SECTION 6: L'élève (suite)

A) Première étape (suite)

| | | Cote d'appréciation 1 à 4 | Ordre de priorité 01 à 10 | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 8- | Toujours consulter le dictionnaire ou la grammaire pour dissiper un doute quant à l'orthographe d'un mot, à un accord grammatical ou à la conjugaison d'un verbe. | —— | —— | 18 | 38-39 |
| 9- | Écouter des émissions radiophoniques ou télévisées et assister à des représentations théâtrales pouvant susciter l'intérêt et le respect pour la langue française. | —— | —— | 19 | 40-41 |
| 10- | Utiliser le conseil d'élèves pour développer dans l'école le respect pour la langue et le souci de la correction du langage. | —— | —— | 20 | 42-43 |

B) Deuxième étape

Si vous le désirez, vous pouvez proposer d'autres moyens que des élèves utilisent déjà ou pourraient utiliser pour contribuer à améliorer la qualité du français au Québec. L'instruction générale 1 (p. 21) s'applique à la présente étape. Il faut comprendre que l'énoncé 11 est considéré ici comme étant prioritaire par rapport à l'énoncé 12, et ainsi de suite. De plus, cet énoncé ne doit pas être la répétition d'un autre déjà formulé dans le premier classement. Le nombre des propositions est laissé à votre discrétion.

| | Cote d'appréciation 1 à 4 | |
|---|---|---|
| 11- | —— | ⌊⌊⌋⌋ ⌊⌋ ⌊⌋ 50-51 52 53 |
| 12- | —— | ⌊⌊⌋⌋ ⌊⌋ ⌊⌋ 54-55 56 57 |
| 13- | —— | ⌊⌊⌋⌋ ⌊⌋ ⌊⌋ 58-59 60 61 |

B) **Deuxième étape** (suite)

| | Cote d'appréciation 1 à 4 | |
|---|---|---|
| 14- | — | ⌊⌋⌊⌋⌊⌋ 62-63 64 65 |
| 15- | — | ⌊⌋⌊⌋⌊⌋ 66-67 68 69 |

C) **Troisième étape**

Veuillez nommer, selon un ordre de priorité décroissant et en utilisant le numéro qui précède chaque énoncé, les cinq mesures qui vous semblent prioritaires dans l'ensemble des énoncés de la première et de la deuxième étape de la présente section (p. 39-41).

( ) ( ) ( ) ( ) ( )

(70-71) (72-73) (74-75) (76-77) (78-79)

## COMMENTAIRES

Carte N° 12 (6-7)

Veuillez ajouter tout commentaire qui vous semble pertinent sur la partie qui traite des moyens à prendre pour améliorer la qualité du français.

- ⌊__⌋ 11 12

- ⌊__⌋ 13 14

- ⌊__⌋ 15 16

- ⌊__⌋ 17 18

- ⌊__⌋ 19 20

- ⌊__⌋ 21 22

# 3e PARTIE: LE MATÉRIEL DIDACTIQUE

Veuillez préciser la quantité de matériel didactique disponible dans votre organisme (commission scolaire ou établissement d'enseignement) en cochant dans la case appropriée.

**PRIMAIRE, 1er CYCLE**

Manuel de base

1 par élève ☐1 31

1 pour 2, 3 ou 4 élèves ☐2

1 ou 2 par classe ☐3

autre (précisez) ☐4 _____ ␣ 32

Grammaire française

1 par élève ☐1 33

1 pour 2, 3 ou 4 élèves ☐2

1 ou 2 par classe ☐3

autre (précisez) ☐4 _____ ␣ 34

Dictionnaire français

1 par élève ☐1

1 pour 2, 3 ou 4 élèves ☐2 35

1 ou 2 par classe ☐3

autre (précisez) ☐4 _____ ␣ 36

Les élèves ont-ils accès à du matériel didactique d'une autre nature comme des journaux, des revues, des cahiers d'exercices, etc.? Précisez. ␣ 37

␣ 38

**PRIMAIRE, 2e CYCLE**

Manuel de base

1 par élève ☐1 — 39
1 pour 2, 3 ou 4 élèves ☐2
1 ou 2 par classe ☐3
autre (précisez) ☐4 _____ ␣ 40

Grammaire française

1 par élève ☐1 — 41
1 pour 2, 3 ou 4 élèves ☐2
1 ou 2 par classe ☐3
autre (précisez) ☐4 _____ ␣ 42

Dictionnaire français

1 par élève ☐1 — 43
1 pour 2, 3 ou 4 élèves ☐2
1 ou 2 par classe ☐3
autre (précisez) ☐4 _____ ␣ 44

Les élèves ont-ils accès à du matériel didactique d'une autre nature comme des journaux, des revues, des cahiers d'exercices, etc.? Précisez. ␣ 45 ␣ 46

**SECONDAIRE, 1er CYCLE**

Manuel de base

1 par élève ☐1
1 pour 2, 3 ou 4 élèves ☐2
1 ou 2 par classe ☐3
autre (précisez) ☐4 _____ 47 48

Grammaire française

1 par élève ☐1
1 pour 2, 3 ou 4 élèves ☐2
1 ou 2 par classe ☐3
autre (précisez) ☐4 _____ 49 50

Dictionnaire français

1 par élève ☐1
1 pour 2, 3 ou 4 élèves ☐2
1 ou 2 par classe ☐3
autre (précisez) ☐4 _____ 51 52

Les élèves ont-ils accès à du matériel didactique d'une autre nature comme des journaux, des revues, des cahiers d'exercices, etc.? Précisez. 53 54

**SECONDAIRE, 2e CYCLE**

Manuel de base

1 par élève ☐1 — 55

1 pour 2, 3 ou 4 élèves ☐2

1 ou 2 par classe ☐3

autre (précisez) ☐4 _____ — 56

Grammaire française

1 par élève ☐1 — 57

1 pour 2, 3 ou 4 élèves ☐2

1 ou 2 par classe ☐3

autre (précisez) ☐4 _____ — 58

Dictionnaire français

1 par élève ☐1 — 59

1 pour 2, 3 ou 4 élèves ☐2

1 ou 2 par classe ☐3

autre (précisez) ☐4 _____ — 60

Les élèves ont-ils accès à du matériel didactique d'une autre nature comme des journaux, des revues, des cahiers d'exercices, etc.? Précisez. — 61, 62

Gouvernement du Québec
**Ministère**
**de l'Éducation**

**16-2430-01**
8687-863